

**TỔNG CÔNG TY CỔ PHẦN XÂY LẮP DẦU KHÍ VIỆT NAM  
CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ VÀ XÂY LẮP DẦU KHÍ SÀI GÒN**



**BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT  
QUÝ III NĂM 2011**

TP.HCM, THÁNG 10 NĂM 2011



**CÂN ĐỐI KẾ TOÁN**  
**HỢP NHẤT**  
Tại ngày 30 tháng 09 năm 2011

Đơn vị tính : VND

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối kỳ	Số đầu năm
<b>A. TÀI SẢN NGẮN HẠN</b>	<b>100</b>		<b>994.656.871.061</b>	<b>853.656.515.476</b>
<b>I. Tiền và các khoản tương đương tiền</b>	<b>110</b>	V.01	<b>49.903.085.747</b>	<b>139.671.791.453</b>
1. Tiền	111		18.603.085.747	31.671.791.453
2. Các khoản tương đương tiền	112		31.300.000.000	108.000.000.000
<b>II. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn</b>	<b>120</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
1. Đầu tư ngắn hạn	121		0	0
2. Dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn (*)	129		0	0
<b>III. Các khoản phải thu ngắn hạn</b>	<b>130</b>	V.02	<b>437.662.166.924</b>	<b>432.118.944.857</b>
1. Phải thu khách hàng	131		107.524.551.566	338.107.213.004
2. Trả trước cho người bán	132		131.381.774.223	30.316.594.144
3. Phải thu nội bộ ngắn hạn	133		0	0
4. Phải thu theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	134		156.216.638.747	36.741.523.064
5. Các khoản phải thu khác	135		42.539.202.388	26.953.614.645
6. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi (*)	139		0	0
<b>IV. Hàng tồn kho</b>	<b>140</b>		<b>463.773.704.356</b>	<b>265.170.179.113</b>
1. Hàng tồn kho	141	V.03	463.773.704.356	265.170.179.113
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho (*)	149		0	0
<b>V. Tài sản ngắn hạn khác</b>	<b>150</b>		<b>43.317.914.034</b>	<b>16.695.600.053</b>
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	151		12.326.731.844	2.865.640.020
2. Thuế GTGT được khấu trừ	152		413.449.121	145.471.388
3. Thuế và các khoản phải thu Nhà nước	154		0	0
4. Tài sản ngắn hạn khác	158	V.04	30.577.733.069	13.684.488.645
<b>B. TÀI SẢN DÀI HẠN</b>	<b>200</b>		<b>444.413.492.854</b>	<b>198.772.909.197</b>
<b>I- Các khoản phải thu dài hạn</b>	<b>210</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
1. Phải thu dài hạn của khách hàng	211		0	0
2. Vốn kinh doanh ở đơn vị trực thuộc	212		0	0
3. Phải thu dài hạn nội bộ	213		0	0
4. Phải thu dài hạn khác	218		0	0
5. Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi (*)	219		0	0
<b>II. Tài sản cố định</b>	<b>220</b>		<b>257.097.221.917</b>	<b>31.923.081.118</b>
1. Tài sản cố định hữu hình	221	V.05	44.127.035.826	30.971.282.005
- Nguyên giá	222		59.579.644.531	39.674.967.946
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	223		(15.452.608.705)	(8.703.685.941)
2. Tài sản cố định thuê tài chính	224		0	0
- Nguyên giá	225		0	0
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	226		0	0
3. Tài sản cố định vô hình	227	V.06	199.801.371.767	56.993.918
- Nguyên giá	228		199.890.271.125	119.825.125

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối kỳ	Số đầu năm
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)			(88.899.358)	(62.831.207)
4. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	230		13.168.814.324	894.805.195
<b>III. Bất động sản đầu tư</b>	<b>240</b>	V.07	<b>39.219.998.526</b>	<b>42.079.389.147</b>
- Nguyên giá	241		45.750.250.000	45.750.250.000
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	242		(6.530.251.474)	(3.670.860.853)
<b>IV. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn</b>	<b>250</b>		<b>71.653.000.000</b>	<b>88.196.999.458</b>
1. Đầu tư vào công ty con	251	V.08		0
2. Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh	252		0	50.846.999.458
3. Đầu tư dài hạn khác	258	V.09	71.653.000.000	37.350.000.000
4. DP giảm giá đầu tư tài chính dài hạn (*)	259		0	0
<b>V. Tài sản dài hạn khác</b>	<b>260</b>		<b>76.443.272.411</b>	<b>36.573.439.474</b>
1. Chi phí trả trước dài hạn	261	V.10	71.853.272.411	31.989.439.474
2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	262		0	0
3. Tài sản dài hạn khác	268		4.590.000.000	4.584.000.000
<b>VI. Lợi thế thương mại</b>	<b>269</b>		<b>21.075.044.048</b>	
<b>TỔNG CỘNG TÀI SẢN</b>	<b>270</b>		<b>1.460.145.407.963</b>	<b>1.052.429.424.673</b>

Đơn vị tính : VND

NGUỒN VỐN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối kỳ	Số đầu năm
<b>A . NỢ PHẢI TRẢ</b>	<b>300</b>		<b>1.034.762.545.044</b>	<b>675.052.865.590</b>
<b>I. Nợ ngắn hạn</b>	<b>310</b>		<b>934.584.075.513</b>	<b>606.588.797.508</b>
1. Vay và nợ ngắn hạn	311	V.11	323.917.397.005	232.619.569.085
2. Phải trả người bán	312		220.563.575.420	201.422.144.490
3. Người mua trả tiền trước	313		123.414.179.321	35.935.874.111
4. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	314	V.12	2.530.984.690	14.094.426.902
5. Phải trả người lao động	315		12.414.766.535	9.778.303.166
6. Chi phí phải trả	316	V.13	35.637.100.648	16.440.207.708
7. Phải trả nội bộ	317		0	0
8. Phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	318		0	0
9. Các khoản phải trả, phải nộp khác	319	V.14	211.559.350.274	91.642.373.394
10. Dự phòng phải trả ngắn hạn	320	V.15	3.872.365.058	4.644.630.542
11. Quỹ khen thưởng và phúc lợi	323		674.356.562	11.268.110
<b>II. Nợ dài hạn</b>	<b>330</b>		<b>100.178.469.531</b>	<b>68.464.068.082</b>
1. Phải trả dài hạn người bán	331		0	0
2. Phải trả dài hạn nội bộ	332		0	0
3. Phải trả dài hạn khác	333		2.691.374.749	2.691.374.749
4. Vay và nợ dài hạn	334	V.16	73.326.436.100	38.413.341.721
5. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	335		0	0
6. Dự phòng trợ cấp mất việc làm	336		768.113.861	524.698.919
7. Dự phòng phải trả dài hạn	337		0	0
8. Doanh thu chưa thực hiện	338		23.392.544.821	26.834.652.693
9. Quỹ phát triển khoa học và công nghệ	339		0	0
<b>B. VỐN CHỦ SỞ HỮU</b>	<b>400</b>		<b>365.357.168.791</b>	<b>377.376.559.083</b>
<b>I. Vốn chủ sở hữu</b>	<b>410</b>	V.17	<b>365.357.168.791</b>	<b>377.376.559.083</b>
1. Vốn đầu tư của chủ sở hữu	411		350.000.000.000	350.000.000.000
2. Thặng dư vốn cổ phần	412		0	0
3. Vốn khác của chủ sở hữu	413		0	0
4. Cổ phiếu quỹ (*)	414		0	0
5. Chênh lệch đánh giá lại tài sản	415		0	0
6. Chênh lệch tỷ giá hối đoái	416		0	0
7. Quỹ đầu tư phát triển	417		1.810.299.994	1.152.917.617
8. Quỹ dự phòng tài chính	418		1.992.386.533	1.015.194.043
9. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	419			0
10. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	420		11.554.482.264	25.208.447.423
11. Nguồn vốn đầu tư xây dựng cơ bản	421		0	0
12. Quỹ hỗ trợ sắp xếp doanh nghiệp ( TK 417 )	422			
<b>II. Nguồn kinh phí và quỹ khác</b>	<b>430</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
2. Nguồn kinh phí	432		0	0
3. Nguồn kinh phí đã hình thành TSCĐ	433		0	0
<b>C. LỢI ÍCH CỦA CỔ ĐÔNG THIỂU SỐ:</b>	<b>439</b>		<b>60.025.694.128</b>	
<b>TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN ( 440 = 300+400)</b>	<b>440</b>		<b>1.460.145.407.963</b>	<b>1.052.429.424.673</b>

**CÁC CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN**

Chỉ tiêu	Mã số	Thuyết minh	Số cuối năm	Số đầu năm
1. Tài sản thuê ngoài				
2. Vật tư, hàng hóa nhận giữ hộ, nhận gia công				
3. Hàng hóa nhận bán hộ, nhận ký gửi, ký cược				
4. Nợ khó đòi đã xử lý				
5. Ngoại tệ các loại				
6. Dự toán chi sự nghiệp, dự án				

Lập, ngày 20 tháng 10 năm 2011

**Người lập biểu**

**Kế toán trưởng**

**Giám đốc**



Võ Phạm Như Nguyệt



Lương Thị Mai Hương



Phan Chí Trung

**BÁO CÁO KẾT QUẢ KINH DOANH  
HỢP NHẤT  
QUÝ III NĂM 2011**

Đơn vị tính : VND

Mã số	Chỉ tiêu	Mã số	Thuyết minh	Quý này năm nay	Số lũy kế từ đầu năm đến cuối quý này năm nay	Quý này năm trước	Số lũy kế từ đầu năm đến cuối quý này năm trước
(1)	(2)	(3)	(3)	(4)	(4)	(6)	(5)
1	Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	1	VI.25	122.664.531.223	494.951.488.941	205.170.660.515	604.346.415.197
2	Các khoản giảm trừ doanh thu	2		0	0	0	0
3	Doanh thu thuần bán hàng và cung cấp DV	10		122.664.531.223	494.951.488.941	205.170.660.515	604.346.415.197
4	Giá vốn hàng bán	11	VI.27	103.761.601.780	433.404.157.718	185.352.738.441	551.183.542.988
5	Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp DV	20		18.902.929.443	61.547.331.223	19.817.922.074	53.162.872.209
6	Doanh thu hoạt động tài chính	21	VI.26	855.477.277	4.747.736.113	1.318.840.285	2.955.683.849
7	Chi phí tài chính	22	VI.28	5.802.130.683	19.549.203.991	1.109.669.634	3.720.570.205
	<i>Trong đó: Chi phí lãi vay</i>	23		<i>5.802.130.683</i>	<i>19.549.203.991</i>	<i>1.109.669.634</i>	<i>3.720.570.205</i>
8	Chi phí bán hàng	24		0	0		264.602.182
9	Chi phí quản lý doanh nghiệp	25		9.130.944.777	32.398.152.417	10.325.921.080	26.315.570.992
10	Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh	30		4.825.331.260	14.347.710.928	9.701.171.645	25.817.812.679
11	Thu nhập khác	31		1.578.367.140	1.928.126.357	17.418.777.337	25.914.187.290
12	Chi phí khác	32		1.577.793.358	1.789.219.853	17.584.921.951	26.573.403.142
13	Lợi nhuận khác	40		573.782	138.906.504	(166.144.614)	-659.215.852
14	Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế	50		4.825.905.042	14.486.617.432	9.535.027.031	25.158.596.827
15	Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành	51	VI.30	1.354.402.197	3.914.918.262	2.399.998.532	7.737.333.938
16	Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại	52	VI.30	0	0	0	0

Mã số	Chỉ tiêu	Mã số	Thuyết minh	Quý này năm nay	Số lũy kế từ đầu năm đến cuối quý này năm nay	Quý này năm trước	Số lũy kế từ đầu năm đến cuối quý này năm trước
(1)	(2)		(3)	(4)	(4)	(6)	(5)
17	Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp	60		3.471.502.845	10.571.699.170	7.135.028.499	17.421.262.889
17.1	Lợi ích của cổ đông thiểu số	61		3.746.555	16.526.027		0
17.2	Lợi nhuận sau thuế của công ty mẹ	62		3.467.756.290	10.555.173.143		0
18	Lãi cơ bản trên cổ phiếu	70					

Người lập biểu



Võ Phạm Như Nguyệt

Kế toán trưởng



Lương Thị Mai Hương



Lập, ngày 20 tháng 10 năm 2011

Giám đốc



Phan Chí Trung

**BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ**  
**HỢP NHẤT**  
**QUÝ III NĂM 2011**

Đơn vị tính : VND

CHỈ TIÊU	Mã số	Luỹ kế từ đầu năm đến cuối quý này (năm nay)	Luỹ kế từ đầu năm đến cuối quý này (năm trước)
<b>I. Lưu chuyển tiền từ hoạt động SX kinh doanh</b>			
<b>1. Lợi nhuận trước thuế</b>	<b>01</b>	<b>4.825.905.042</b>	<b>25.158.596.827</b>
<b>2. Điều chỉnh cho các khoản</b>			
- Khấu hao tài sản cố định	02	9.508.135.426	5.324.578.528
- Các khoản dự phòng	03	0	0
- Lãi, lỗ chênh lệch tỷ giá hối đoái chưa thực hiện	04	0	0
- Lãi lỗ từ hoạt động đầu tư	05	(4.886.068.835)	(2.955.683.849)
- Chi phí lãi vay	06	5.802.130.683	3.720.570.205
<b>3. Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh trước thay đổi vốn lưu động</b>	<b>08</b>	<b>15.250.102.316</b>	<b>31.248.061.711</b>
- Tăng, giảm các khoản phải thu	09	(5.543.222.067)	(15.086.958.763)
- Tăng, giảm hàng tồn kho	10	(198.603.525.243)	3.445.588.808
- Tăng, giảm các khoản phải trả	11	359.709.679.454	187.697.432.896
- Tăng, giảm chi phí trả trước	12	49.324.924.761	(9.184.172.681)
- Tiền lãi vay đã trả	13	(11.802.130.683)	(3.720.570.205)
- Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp	14	(8.763.697.542)	(5.471.616.952)
- Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh	15	1.552.010.228	
- Tiền chi khác cho hoạt động kinh doanh	16	(343.696.663.373)	(30.883.258.319)
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh</b>	<b>20</b>	<b>(142.572.522.149)</b>	<b>158.044.506.495</b>
<b>II. Lưu chuyển tiền từ hoạt động đầu tư</b>			
1. Tiền chi để mua sắm, xây dựng TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	21	(47.849.185.772)	(54.598.901.355)
2. Tiền thu thanh lý, nhượng bán TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	22	174.562.657	0
3. Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của đơn vị khác	23	0	0
4. Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của đơn vị khác	24		0
5. Tiền chi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	25	(10.663.890.000)	(12.128.328.692)
6. Tiền thu hồi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	26	0	0
7. Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia	27	4.181.407.259	2.955.683.849
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư</b>	<b>30</b>	<b>(54.157.105.856)</b>	<b>(63.771.546.198)</b>
<b>III. Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính</b>			
1. Tiền thu hồi từ phát hành cổ phiếu, nhận vốn góp của chủ sở hữu	31	0	220.000.000.000
2. Tiền chi trả vốn góp cho các chủ sở hữu	32	0	0
3. Tiền vay ngắn hạn, dài hạn nhận được	33	372.494.107.951	110.625.904.454
4. Tiền chi trả nợ gốc vay	34	(244.533.185.652)	(242.550.363.980)



CHỈ TIÊU	Mã số	Lũy kế từ đầu năm đến cuối quý này (năm nay)	Lũy kế từ đầu năm đến cuối quý này (năm trước)
5. Tiền chi trả nợ thuê tài chính	35	0	0
6. Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu	36	(21.000.000.000)	(5.782.927.776)
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính</b>	<b>40</b>	<b>106.960.922.299</b>	<b>82.292.612.698</b>
<b>Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ</b>	<b>50</b>	<b>(89.768.705.706)</b>	<b>176.565.572.995</b>
<b>Tiền và tương đương tiền đầu kỳ</b>	<b>60</b>	<b>139.671.791.453</b>	<b>8.886.795.064</b>
Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ	61	0	0
<b>Tiền và tương đương tiền cuối kỳ</b>	<b>70</b>	<b>49.903.085.747</b>	<b>185.452.368.059</b>

Lập, ngày 20 tháng 10 năm 2011

Người lập biểu

Kế toán trưởng

Giám đốc



Võ Phạm Như Nguyệt



Lương Thị Mai Hương



Phan Chí Trung

## THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

### I. ĐẶC ĐIỂM HOẠT ĐỘNG CỦA CÔNG TY

Công ty Cổ phần Đầu tư và Xây lắp Dầu khí Sài Gòn là Công ty cổ phần được đổi tên từ Công ty Cổ phần Xây lắp Dầu khí Miền Nam, Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh và đăng ký thuế số 0305858385, đăng ký lần đầu ngày 28/7/2008, đăng ký thay đổi lần thứ 6 ngày 14/01/2010 do Phòng đăng ký kinh doanh thuộc Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hồ Chí Minh cấp.

Theo hợp đồng sáp nhập doanh nghiệp số 873/HĐSN giữa Công ty Cổ phần Đầu tư và Xây lắp Dầu khí Sài Gòn và Công ty Cổ phần Xây lắp Incomex ngày 30 tháng 12 năm 2009 hai bên đồng ý việc sáp nhập Công ty cổ phần Xây lắp Incomex vào Công ty Cổ phần Đầu tư và Xây lắp Dầu khí Sài Gòn kể từ ngày 01/01/2010.

#### *Hoạt động*

Khai thác đá, cát, sỏi, đất sét (không hoạt động tại trụ sở); Sản xuất thùng, bể chứa, dụng cụ chứa đựng bằng kim loại; Gia công cơ khí, xử lý và tráng phủ kim loại; Lắp đặt máy móc và thiết bị công nghiệp (không sản xuất, gia công cơ khí, tái chế phế thải, xi mạ điện tại trụ sở); Xây dựng nhà các loại; Xây dựng công trình đường bộ, công trình công ích; Xây dựng công trình kỹ thuật dân dụng; Phá dỡ; Chuẩn bị mặt bằng; Lắp đặt hệ thống điện; Lắp đặt hệ thống cấp, thoát nước, lò sưởi và điều hoà không khí; Lắp đặt hệ thống xây dựng; Hoàn thiện công trình xây dựng; Bán máy móc, thiết bị và phụ tùng máy khai khoáng, xây dựng; Bán buôn kim loại; Bán buôn vật liệu, thiết bị lắp đặt khác trong xây dựng; Kinh doanh bất động sản./.

### II. KỲ KẾ TOÁN, ĐƠN VỊ TIỀN TỆ SỬ DỤNG TRONG KẾ TOÁN

#### *1. Kỳ kế toán năm*

Kỳ kế toán năm của Công ty bắt đầu từ ngày 01/01 và kết thúc vào ngày 31/12 hàng năm dương lịch.

#### *2. Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán*

Đơn vị tiền tệ sử dụng trong ghi chép kế toán là đồng Việt Nam (VND).

### III. CHUẨN MỰC VÀ CHẾ ĐỘ KẾ TOÁN ÁP DỤNG

#### *1. Chế độ kế toán áp dụng*

Các báo cáo tài chính của Công ty được trình bày bằng đồng Việt Nam và phù hợp với Chế độ kế toán doanh nghiệp áp dụng cho doanh nghiệp được quy định tại Quyết định số 15/2006/QĐ-BTC ngày 20/3/2006 của Bộ trưởng Bộ Tài chính và Thông tư 244/2009/TT-BTC ngày 31/12/2009 về việc hướng dẫn, sửa đổi, bổ sung chế độ kế toán doanh nghiệp

## **2. Tuyên bố về việc tuân thủ Chuẩn mực**

Các báo cáo tài chính của Công ty được trình bày bằng đồng Việt Nam và phù hợp với các Chuẩn mực kế toán Việt Nam do Bộ Tài chính ban hành, cụ thể:

- Quyết định số 149/2001/QĐ - BTC ngày 31 tháng 12 năm 2001 về việc ban hành bốn Chuẩn mực Kế toán Việt Nam (đợt 1);
- Quyết định số 165/2002/QĐ - BTC ngày 31 tháng 12 năm 2002 về việc ban hành sáu Chuẩn mực Kế toán Việt Nam (đợt 2);
- Quyết định số 234/2003/QĐ - BTC ngày 30 tháng 12 năm 2003 về việc ban hành sáu Chuẩn mực Kế toán Việt Nam (đợt 3);
- Quyết định số 12/2005/QĐ - BTC ngày 15 tháng 02 năm 2005 về việc ban hành sáu Chuẩn mực Kế toán Việt Nam (đợt 4);
- Quyết định số 100/2005/QĐ - BTC ngày 28 tháng 12 năm 2005 về việc ban hành sáu Chuẩn mực Kế toán Việt Nam (đợt 5);

## **3. Hình thức sổ kế toán áp dụng**

Công ty áp dụng hình thức sổ kế toán chứng từ ghi sổ.

## **IV. Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong Bảng cân đối kế toán**

	30/09/2011	01/01/2011
<b>01. Tiền và các khoản tương đương tiền</b>		
Tiền mặt	3.358.265.529	1.160.107.099
Tiền gửi ngân hàng	15.244.820.218	30.511.684.354
Các khoản tương đương tiền (tiền gửi kỳ hạn dưới 3 tháng)	31.300.000.000	108.000.000.000
<b>Cộng</b>	<b>49.903.085.747</b>	<b>139.671.791.453</b>
<b>02. Các khoản phải thu khác</b>		
Phải thu khác tại văn phòng Công ty	15.752.899.161	870.107.950
Phải thu khác tại chi nhánh Hà Nội	26.786.303.227	26.083.506.695
Phải thu khác tại Công ty Hải Đăng	0	0
<b>Cộng</b>	<b>42.539.202.388</b>	<b>26.953.614.645</b>
<b>03. Hàng tồn kho</b>		
Hàng mua đang đi đường	0	0
Nguyên liệu, vật liệu	111.246.116	111.246.116
Công cụ, dụng cụ	670.326.404	465.232.181
Chi phí sản xuất kinh doanh dở dang	452.906.248.236	253.995.606.816
Thành phẩm	0	0
Hàng hoá	10.085.883.600	10.598.094.000
Hàng gửi đi bán	0	0
Hàng hoá kho bảo thuế	0	0
Hàng hoá bất động sản	0	0
<b>Cộng giá gốc hàng tồn kho</b>	<b>463.773.704.356</b>	<b>265.170.179.113</b>
<b>04. Tài sản ngắn hạn khác</b>		
Tài sản thiếu chờ xử lý		
Tạm ứng	29.269.293.069	12.111.088.645
Tiền ký cược ngắn hạn	1.308.440.000	1.573.400.000
<b>Cộng</b>	<b>30.577.733.069</b>	<b>13.684.488.645</b>

**05. Tài sản cố định hữu hình**  
( chi tiết xem phụ lục 01 đính kèm)

**06. Tài sản cố định vô hình**

Chỉ tiêu	Quyền sử dụng đất	TSCĐ vô hình	Tổng TSCĐ vô hình
<b>Nguyên giá TSCĐ</b>		<b>119.825.125</b>	<b>119.825.125</b>
Tại ngày 01/01/2011			
Số tăng trong kỳ (do hợp nhất)	199.770.446.000		
Số giảm trong kỳ			
- Thanh lý, nhượng bán			
- Giảm khác			
Tại ngày 30/09/2011	199.770.446.000	119.825.125	199.890.271.125
<b>Giá trị hao mòn lũy kế</b>			
Tại ngày 01/01/2011		62.831.207	62.831.207
Số tăng trong kỳ		26.068.151	26.068.151
- Khấu hao trong kỳ		26.068.151	26.068.151
- Tăng khác			
Số giảm trong kỳ			
- Thanh lý, nhượng bán			
- Giảm khác			

Tại ngày 30/09/2011		88.899.358	88.899.358
Giá trị còn lại			
Tại ngày 01/01/2011		56.993.918	56.993.918
Tại ngày 30/09/2011	199.770.446.000	30.925.767	199.801.371.767

07. Bất động sản đầu tư

Nguyên giá	Số đầu năm	Tăng trong năm	Giảm trong năm	Số cuối năm
Quyền sử dụng đất	0	0	0	0
Nhà	45.750.250.000	0	0	45.750.250.000
Nhà và quyền sử dụng đất	0	0	0	0
Cơ sở hạ tầng	0	0	0	0
<b>Giá trị hao mòn lũy kế</b>				
Quyền sử dụng đất	0	0	0	0
Nhà	3.670.860.853	2.859.390.621	0	6.530.251.474
Nhà và quyền sử dụng đất	0	0	0	0
Cơ sở hạ tầng	0	0	0	0
<b>Giá trị còn lại của bất động sản đầu tư</b>				
Quyền sử dụng đất	0	0	0	0
Nhà	42.079.389.147	0	0	39.219.998.526
Nhà và quyền sử dụng đất	0	0	0	0
Cơ sở hạ tầng	0	0	0	0

08. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang

	30/09/2011	01/01/2011
- Công trình tại Công ty Mẹ	1.329.104.345	894.805.195
	11.839.709.979	
<b>Cộng</b>	<b>13.168.814.324</b>	<b>894.805.195</b>

09. Đầu tư dài hạn khác

	30/09/2011	01/01/2011
Công ty Cổ phần Thiết bị Nội Ngoại thất Dầu khí	7.000.000.000	7.000.000.000
Công ty Cổ phần Đầu tư Dầu khí Nha Trang	30.350.000.000	30.350.000.000
CT10-11 Văn Phú	34.303.000.000	
<b>Cộng</b>	<b>71.653.000.000</b>	<b>37.350.000.000</b>

10. Chi phí trả trước dài hạn

	30/09/2011	01/01/2011
Giá trị công cụ, dụng cụ chưa phân bổ	71.853.272.411	31.989.439.474
<b>Cộng</b>	<b>71.853.272.411</b>	<b>31.989.439.474</b>

11. Vay và nợ ngắn hạn

	30/09/2011	01/01/2011
Vay ngắn hạn tại Văn phòng Công ty	304.511.289.933	182.621.705.516
Ngân hàng Đầu tư Hà Nội	39.490.127.228	40.346.567.711
Ngân hàng Vietinbank, CN 8	123.039.128.339	0
Ngân hàng Oceanbank	59.344.251.591	98.228.570.776
Ngân hàng phát triển Nhà thành phố HCM	23.137.782.775	
Ngân hàng TMCP Bảo Việt	59.500.000.000	
Công ty cổ phần tài chính Dầu khí		44.046.567.029
Vay ngắn hạn tại Chi nhánh Hà Nội		23.398.606.878
Ngân hàng Vietinbank Chương Dương	17.656.107.072	19.599.256.691
Ngân hàng TMCP Xăng dầu Petrolimex	1.750.000.000	7.000.000.000
Nợ dài hạn đến hạn trả		
<b>Cộng</b>	<b>323.917.397.005</b>	<b>232.619.569.085</b>

12. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước

	30/09/2011	01/01/2011
Thuế giá trị gia tăng	1.707.950.878	7.973.927.913
Thuế tiêu thụ đặc biệt	0	0
Thuế xuất, nhập khẩu	0	0

Thuế thu nhập doanh nghiệp	729.402.196	5.594.429.155
Thuế thu nhập cá nhân	93.631.616	526.069.834
<b>Cộng</b>	<b>2.530.984.690</b>	<b>14.094.426.902</b>
<b>13. Chi phí phải trả</b>	<b>30/09/2011</b>	<b>01/01/2011</b>
Trích trước chi phí công trình xây lắp tại Văn phòng	20.202.512.028	11.300.950.545
Trích trước chi phí công trình xây lắp tại chi nhánh Hà Nội	15.434.588.620	5.139.257.163
<b>Cộng</b>	<b>35.637.100.648</b>	<b>16.440.207.708</b>
<b>14. Các khoản phải trả phải nộp khác</b>	<b>30/09/2011</b>	<b>01/01/2011</b>
Kinh phí công đoàn	275.502.607	366.082.259
Bảo hiểm xã hội	88.778.801	2.550.971
Phải trả về Bảo hiểm Y tế	22.867.503	0
Bảo hiểm thất nghiệp	7.231.266	0
Phải trả Công ty CP xây dựng Sông Hồng (Mua lại cổ phần tại Công ty cổ phần Đầu tư Dầu khí Nha Trang)	166.435.528	21.123.377.000
Phải trả Công ty CP Phát triển Đô thị Dầu khí (Mua lại dự án bất động sản tại Hậu Giang)	0	7.000.000.000
Phải trả Công ty CP Xây dựng Công nghiệp và Dân dụng Dầu khí (Mua lại dự án bất động sản tại Hậu Giang)	0	10.000.000.000
Phải trả TCT Cổ phần Xây lắp Dầu Khí Việt Nam (Tiền vay mua cổ phần tại Công ty cổ phần Đầu tư Hải Đăng)	179.912.859.769	40.677.599.566
Phải trả ban quản lý dự án đất đai Cà Mau	2.582.374.500	0
Phải trả Công ty CP Đầu tư tài chính Công đoàn Dầu khí Việt Nam	18.693.000.000	0
Các khoản phải trả, phải nộp khác	9.810.300.300	12.472.763.598
<b>Cộng</b>	<b>211.559.350.274</b>	<b>91.642.373.394</b>
<b>15. Dự phòng nợ phải trả ngắn hạn</b>	<b>30/09/2011</b>	<b>01/01/2011</b>
Bảo hành các công trình xây lắp		
Khu TĐTT lô E nhà máy đạm Phú Mỹ	0	619.455.857
Công trình sửa chữa nhà khách Tập đoàn Dầu khí Văn phòng phía nam Tổng Công ty XLĐK Việt Nam	248.691.505	248.691.505
Tòa nhà 16 Trương Định	99.796.890	99.796.890
Công trình Nhà máy điện Nhơn Trạch II	261.114.651	357.343.878
CT Nhà Cộng đồng B7, B10 Kim Liên	2.613.600.000	2.613.600.000
Trung Tâm Đăng Kiểm xe cơ giới 29-02V	37.524.400	0
Tòa nhà Thủ Đức	242.301.852	0
Nhà công cộng B7, B10 Kim Liên	0	56.580.400
Trung Tâm Đăng Kiểm xe cơ giới 29-02V	0	37.524.400
Nhà ở 5 tầng Bộ Công An	0	242.301.852
<b>Cộng</b>	<b>369.335.760</b>	<b>369.335.760</b>
	<b>3.872.365.058</b>	<b>4.644.630.542</b>
<b>16. Vay và nợ dài hạn</b>	<b>30/09/2011</b>	<b>01/01/2011</b>
Vay dài hạn PVFC (*)	38.804.623.600	13.913.341.721
Vay dài hạn VIBank (**)	24.500.000.000	24.500.000.000
Vay dài hạn Oceanbank (***)	10.021.812.500	
	<b>73.326.436.100</b>	<b>38.413.341.721</b>

(\*) Hợp đồng tín dụng số 18/2009/HMTD-TCDK-CNHCM.TD ngày 27/10/2009 với số tiền nhận nợ lần này là 38.905.241.286 đồng; Thời hạn cho vay là 48 tháng; Lãi suất 12%/năm; Mục đích tài trợ vốn dự án Hậu Giang.

(\*\*) Khoản vay thuộc hợp đồng tín dụng số 0405/HMTD2-VIB625/10 ngày 22/04/2010 với số tiền là 35 tỷ đồng; Thời hạn cho vay là 60 tháng; Lãi suất tại thời điểm giải ngân và được điều chỉnh 3 tháng một lần; Mục đích tài trợ một phần dự án đầu tư mua quyền sử dụng tòa nhà 11 Bis Nguyễn Gia Thiều. Tài sản thế chấp là tòa nhà tại 11 Bis Nguyễn Gia Thiều với giá trị 46.508.040.000 đồng.

(\*\*\*) Khoản vay thuộc hợp đồng tín dụng số 0036/2010/HDDTD1-OCEANBANK03 ngày 04/10/2010, số tiền 20.800.000.000 đồng; Thời hạn cho vay: 48 tháng; Lãi suất lần giải ngân đầu 15% và điều chỉnh 03 tháng 1 lần; Mục đích vay: đầu tư mua máy móc thiết bị. Tài sản thế chấp là toàn bộ máy móc thiết bị được hình thành từ vốn vay, tổng giá trị: 41.698.868.800 đồng.

## 17. Vốn đầu tư của chủ sở hữu

### a. Bảng đối chiếu biến động vốn chủ sở hữu

Chi tiêu	Vốn đầu tư của chủ sở hữu	Quỹ đầu tư phát triển	Quỹ dự phòng tài chính	Lợi nhuận chưa phân phối
Số dư đầu năm nay	350.000.000.000	1.152.917.617	1.015.194.043	25.208.447.423
Tăng trong năm nay	0	657.382.377	977.192.490	0
Lãi phát sinh trong năm	0	0	0	10.555.173.143
Cổ tức đã chia trong năm	0	0	0	21.000.000.000
Phân phối các quỹ	0	0	0	3.209.138.302
Giảm trong kỳ nay	0	0	0	0
Số dư cuối kỳ	350.000.000.000	1.810.299.994	1.992.386.533	11.554.482.264

### b. Chi tiết vốn chủ sở hữu

	30/09/2011	01/01/2011
Tổng Công ty Xây lắp Dầu khí Việt Nam	87.125.000.000	65.399.000.000
Công ty Cổ phần Xây dựng Sông Hồng	26.000.000.000	26.000.000.000
Công ty cổ phần Đầu tư khu công nghiệp Dầu khí - Idico Long Sơn	28.500.000.000	28.500.000.000
Công ty cổ phần Đầu tư hạ tầng và Đô thị Dầu khí	26.250.000.000	26.250.000.000
Các cổ đông cá nhân khác	182.125.000.000	203.851.000.000
<b>Cộng</b>	<b>350.000.000.000</b>	<b>350.000.000.000</b>

	30/09/2011	01/01/2011
- Vốn đầu tư của chủ sở hữu		
Vốn góp đầu năm	350.000.000.000	350.000.000.000
Vốn góp tăng trong năm	0	0
Vốn góp giảm trong năm	0	0
Vốn góp cuối năm	350.000.000.000	350.000.000.000
- Cổ tức, lợi nhuận đã chia		

	30/09/2011	01/01/2011
đ. Cổ phiếu		
Số lượng cổ phiếu đăng ký phát hành	35.000.000	35.000.000
Số lượng cổ phiếu đã bán ra công chúng	35.000.000	35.000.000
+ Cổ phiếu phổ thông	35.000.000	35.000.000
+ Cổ phiếu ưu đãi	0	0
Số lượng cổ phiếu được mua lại trong kỳ	0	0
+ Cổ phiếu phổ thông	0	0
+ Cổ phiếu ưu đãi	0	0
Số lượng cổ phiếu đang lưu hành	35.000.000	35.000.000
+ Cổ phiếu phổ thông	35.000.000	35.000.000
+ Cổ phiếu ưu đãi	0	0

	Từ 01/01/2011 đến 30/09/2011	Từ 01/01/2010 đến 30/09/2010
<b>18. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ</b>		
Doanh thu hợp đồng xây dựng	478.817.521.328	595.742.871.054
Doanh thu hàng hoá và dịch vụ	16.133.967.613	8.603.544.143
<b>Cộng</b>	<b>494.951.488.941</b>	<b>604.346.415.197</b>

**19. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp****dịch vụ**

Doanh thu hợp đồng xây dựng

Doanh thu hàng hoá và dịch vụ

**Cộng**

Từ 01/01/2011 đến 30/09/2011	Từ 01/01/2010 đến 30/09/2010
478.817.521.328	595.742.871.054
16.133.967.613	8.603.544.143
<b>494.951.488.941</b>	<b>604.346.415.197</b>

**20. Giá vốn hàng bán**

Giá vốn của hợp đồng xây dựng

Giá vốn của hàng hoá và dịch vụ

**Cộng**

Từ 01/01/2011 đến 30/09/2011	Từ 01/01/2010 đến 30/09/2010
424.177.216.701	542.690.700.656
9.226.941.017	8.492.842.332
<b>433.404.157.718</b>	<b>551.183.542.988</b>

**21. Doanh thu hoạt động tài chính**

Lãi tiền gửi, tiền cho vay

Lãi đầu tư trái phiếu, kỳ phiếu, tín phiếu

Doanh thu hoạt động tài chính khác

**Cộng**

Từ 01/01/2011 đến 30/09/2011	Từ 01/01/2010 đến 30/09/2010
4.747.736.113	2.955.683.849
<b>4.747.736.113</b>	<b>2.955.683.849</b>

**22. Chi phí hoạt động tài chính**

Lãi tiền vay

Lỗ chênh lệch tỷ giá đã thực hiện

Lỗ chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện

Dự phòng giảm giá các khoản đầu tư

Chi phí tài chính khác

**Cộng**

Từ 01/01/2011 đến 30/09/2011	Từ 01/01/2010 đến 30/09/2010
18.888.953.191	3.720.570.205
660.250.800	
<b>19.549.203.991</b>	<b>3.720.570.205</b>

**23. Thu nhập khác**

Phí dịch vụ thuê tòa nhà

Thanh lý công cụ dụng cụ

Thu nhập khác

**Cộng**

Từ 01/01/2011 đến 30/09/2011	Từ 01/01/2010 đến 30/09/2010
0	
1.928.126.357	25.914.187.290
<b>1.928.126.357</b>	<b>25.914.187.290</b>

**24. Chi phí khác**

Thanh lý công cụ dụng cụ

Xử lý số lẽ công nợ

Chi phí khác

**Cộng**

Từ 01/01/2011 đến 30/09/2011	Từ 01/01/2010 đến 30/09/2010
1.789.219.853	26.573.403.142
<b>1.789.219.853</b>	<b>26.573.403.142</b>

**25. Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành**Chi phí thuế TNDN phát sinh trong kỳ  
năm trước**Cộng**

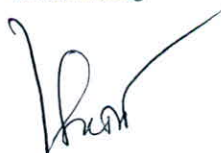
Từ 01/01/2011 đến 30/09/2011	Từ 01/01/2010 đến 30/09/2010
3.914.918.262	7.737.333.938
0	0
<b>3.914.918.262</b>	<b>7.737.333.938</b>

Người lập biểu



Võ Phạm Như Nguyệt

Kế toán trưởng



Lương Thị Mai Hương

